



UN Environment China University of Political Science and Law  
Environmental Law Academy



**4<sup>èmes</sup> Rencontres Franco-Chinoise du Droit et de la Justice**  
(3-18 octobre 2018 : Paris, Pékin, Wuhan, Toulouse)

Regards croisés Franco-Chinois :  
**« Respirer, boire, manger :  
Quel droit pour un environnement sain ? »**

Pékin, 2<sup>ème</sup> étage du bâtiment Keyan au campus Haidian de  
l'Université de droit et de sciences politiques de Chine  
11 - 12 octobre 2018

**Projet de programme**  
**Dernière mise à jour le 5 octobre 2018**

**Langues de travail :** français & chinois

**Organisateurs :**

Centre de recherche sur le droit de l'environnement (partenariat entre l'Université de droit et de science politique de Chine et le Programme des Nations Unies pour l'Environnement)  
China Law Society  
Fondation pour le droit continental

**Partenaires français :**

Ambassade de France en Chine  
Ministère de l'Europe et des affaires étrangères  
Ministère de la justice  
Ecole nationale de la magistrature  
Conseil national des barreaux  
Conseil supérieur du notariat  
Parquet de Paris  
Barreau de Paris  
Environnement France-Chine  
Cabinet DS Avocats  
Université Paris 8







## 14h00 : Garantir la qualité sanitaire des aliments et de l'eau

Modérateur : **Alexandre MOUSTARDIER**, avocat associé, Conseil national des barreaux

- *Du producteur au consommateur : le droit au service de la qualité sanitaire des aliments*  
**Manuel PENNAFORTE**, avocat associé, président d'Environnement France Chine
- *La sécurité sanitaire des aliments en droit chinois : évolution et actualité*  
**HU Jinguang**, professeur à l'Université du peuple, directeur du Centre pour la coordination et l'innovation en matière de gouvernance dans le domaine de la qualité sanitaire des aliments
- *Le droit français de la sécurité sanitaire des eaux*  
**Bénédicte BOYER-BEVIERE**, maître de conférences, Université Paris 8
- *La garantie juridique de la qualité de l'eau en Chine*  
**ZHANG Bo**, directeur général du Département de la lutte contre la pollution de l'eau et sa prévention du Ministère de l'environnement écologique de Chine (*à confirmer*)
- *Le système et les mesures pour la protection de l'eau en Chine*  
**WANG Haiyan**, chercheuse à l'Institut de recherche de sciences environnementales de Chine
- *Les enjeux du nouveau Règlement européen « produits biologiques »*  
**Joanna PELTZMAN**, avocat

## 15h30 : Q/R

## 15h45 : Pause-café

## 16h15 : Qualité de l'air : cadre juridique et action en justice

Modérateur : **HAN Deqiang**, directeur du centre de recherche sur le droit de l'environnement de l'Institut de recherche sur l'application des lois de la Cour populaire suprême de la RPC

- *Pollution de l'air et actions en justice : état des lieux en France et retour d'expérience*  
**Corinne LEPAGE**, avocat associé, ancien ministre de l'environnement
- *Plan d'action triennal 2018-2020 de lutte contre la pollution de l'air : aspects juridiques*  
Représentant du ministère de l'écologie et de l'environnement
- *L'action en justice en matière environnementale devant les tribunaux chinois*  
**LIU Xiang**, professeur à l'Université d'Engineering environnementale d'Hebei, cheffe du service « procès » du Centre d'aides juridique aux victimes de l'environnement de l'Université de droit et de sciences politiques de Chine
- *Xxx (libellé à préciser)*  
**Dimitri DE BOER**, Directeur général du bureau en Chine de Client Earth

## 17h20 : Q/R

## 17h30 : Suspension des travaux





## VENDREDI 12 octobre

### 08h30 : Groupes de travail thématiques 1, 2 & 3

#### 1. La responsabilité environnementale et sanitaire de l'entreprise

Modérateur : **LI Hua**, avocat associé

- *Cession de sites industriels : prise en compte de l'environnement et de la santé*  
**Alexandre MOUSTARDIER**, avocat associé, Conseil national des barreaux  
**Jean-Christophe HOCHÉ**, notaire, président de l'Institut notarial de l'espace rural et de l'environnement
- *Une entreprise dans le cadre réglementaire environnemental et sanitaire chinois : le cas d'un élevage porcin dans le Henan*  
**Benoît DE VULPILLIERES**, COOPERL CHINA
- XXXXXXXXXXXXX  
**Alexis CALVET**, ANDROS (à confirmer)
- *Le contrôle sur les entreprises chinoises*  
**Représentant** du Bureau d'inspection du Ministère de l'environnement écologique
- *La responsabilité environnementale de l'entreprise*  
**LU Mengxing**, docteur et professeur à l'Institut de recherche sur le droit de l'environnement et des ressources de l'Université de Science politique et du droit de Chine
- *Comment une entreprise chinoise respecte sa responsabilité environnementale*  
**LUO Jianhua**, secrétaire général de la *China Environment Chamber Of Commerce*

#### 2. Pollutions et sécurité sanitaire

Modérateur: **Manuel PENNAFORTE**, avocat associé, président d'Environnement France Chine

- *Découverte d'un site contaminé : identification du responsable de la gestion du risque sanitaire*  
**Andréa RIGAL-CASTA**, avocat, Environnement France Chine
- *Réglementation européenne et française en matière de perturbateurs endocriniens*  
**Joanna PELTZMAN**, avocat
- *Agriculture de demain et sécurité sanitaire : principaux enseignements d'une approche comparée*  
**SUN Juanjuan**, professeur à l'Université du peuple, Centre pour la coordination et l'innovation en matière de gouvernance dans le domaine de la qualité sanitaire des aliments et membre du groupe de travail « Agriculture de demain et sécurité sanitaire »
- XXXXXXXXXXXXX  
**Représentant** de *Chinese Centre For Disease Control And Prevention* (participation de l'institution confirmée, intervenant en attente)
- *Sécurité alimentaire : un enjeu majeur pour la grande distribution*



**Hervé MARTIN**, directeur sécurité sanitaire et qualité, Carrefour Chine

### **3. Spécialisation et formation des acteurs du droit et de la justice**

Modérateur : **LI Yanfang**, professeur à l'Université Renmin

- *La formation des juges et des procureurs en France*  
**Elie RENARD**, Directeur adjoint de l'Ecole Nationale de la Magistrature
- *La spécialisation et la formation des avocats en France*  
**Benjamin PITCHO**, avocat, Barreau de Paris
- *La formation des juges en Chine*  
Représentant de l'Ecole nationale des juges (participation de l'institution confirmée, intervenant en attente)
- *La formation des procureurs en Chine*  
**CHI Xiaoyan**, Ecole nationale des procureurs, ancienne participante du programme 50 procureurs
- xxxxxxxxxxxx  
**WANG Canfa**, Centre d'aides juridique aux victimes de l'environnement de l'Université de droit et de sciences politiques de Chine

**10h15 : Pause-café**

**10h45 : Groupes de travail thématiques 4, 5 & 6**

### **4. Evaluation et réparation des préjudices**

Modérateur : **ZHU Xiao**, professeur à l'Université Renmin

- *Transparence et gestion des conflits d'intérêts en matière d'expertise scientifique : état de la réflexion en Europe*  
**Béatrice PARANCE**, Professeur agrégée, membre de la Commission nationale de la déontologie et des alertes en matière de santé publique et d'environnement
- *La réparation des préjudices en lien avec l'environnement*  
**Christian HUGLO**, avocat associé
- *Evaluation des préjudices*  
**ZHAO Dan**, chercheuse de l'Institut de recherche de planification environnementale du Ministère de l'environnement écologique
- *Réparation des préjudices*  
Juge de la Chambre de l'environnement de la Cour populaire suprême

### **5. Réponses pénales**

Modérateur : **Marie COMPERE**, magistrate, Ecole Nationale de la Magistrature



- *Principales infractions pénales utilisées en matière d'atteintes à la personne et leurs limites*  
**Aude LE GUILCHER**, vice-procureure de la République, cheffe du pôle santé publique, parquet de Paris
- *Conduite des investigations pénales : étude de cas*  
**Lieutenant-colonel Christophe LE GALLO**, adjoint au chef de l'Office Central pour la Lutte contre les Atteintes à l'Environnement et la Santé publique.
- *L'enquête en matière d'atteintes à l'environnement : expérience chinoise*  
**Représentant** de la Division de lutte contre les atteintes à l'environnement, Ministère de la sécurité publique (participation de l'institution confirmée, intervenant en attente)
- XXXXXXXXXXXXX  
**HAN Deqiang**, directeur du centre de recherche sur le droit de l'environnement de l'Institut de recherche sur l'application des lois de la Cour populaire suprême de la RPC
- XXXXXXXXXXXXX  
**LI Xinyu**, chef adjoint du service des affaires civiles du Parquet populaire de Pékin
- *Responsabilité pénale des personnes morales en matière d'environnement : comparaison entre le droit chinois et le droit français*  
**ZHENG Jia**, Docteur en Droit Pénal, Assistant de Recherche à l'Institut du droit de l'Académie des Sciences Sociales de Chine.

## 6. Environnement sain et projet de pacte mondial pour l'environnement

Modérateur : **Dimitri DE BOER**, Directeur général du bureau en Chine de Client Earth

- **Yann AGUILA**, avocat associé, président de commission environnement du club des juristes
- **WANG Canfa**, professeur, directeur du Centre de recherche sur le droit de l'environnement de *United Nations Environment Programme(UNEP)* et l'Université de Science politique et du droit de Chine
- **ZHOU Qian ou GU Zihua**, Cheffe du bureau chargé des négociations sur le changement climatique au Ministère des Affaires Etrangères (*à confirmer*)
- **WANG Hua**, la Fondation biodiversité

**12h30 : Déjeuner**

## **13h30 : Environnement sain : comment assurer l'efficacité du droit interne ?**

Modérateur : **Elie RENARD**, Directeur adjoint de l'Ecole Nationale de la Magistrature (à confirmer)

- *Modifier les comportements en amont : le droit fiscal au service d'un environnement sain*  
**Eric DUBOIS**, conseiller fiscal, ambassade de France en Chine



- *Le référé pénal (article L 216-13 du code de l'Environnement)*  
**Manuel PENNAFORTE**, avocat associé, président de président d'Environnement France Chine
- *Les pôles de santé publique : une équipe spécialisée et pluridisciplinaire*  
**Aude LE GUILCHER**, vice-procureure de la république, cheffe du pôle santé publique, parquet de Paris
- **BIE Tao**, directeur général du département des politiques et des lois du Ministère de l'Environnement écologique de la RPC (*à confirmer*)
- **WANG Tianying**, cheffe adjointe du département pour des procédures d'intérêt général du Parquet populaire suprême
- **LU Jianru**, cheffe du service d'inspection de l'environnement du Bureau de la protection de l'environnement de Pékin
- **CAO Xiaofan**, professeur à l'Université d'Engineering environnementale d'Hebei

#### 14h45 : Pause-café

#### 15h15 : Perspectives internationales

- Modérateur : **CAO Mingde**, professeur à l'Institut de recherche sur le droit de l'environnement et des ressources de l'Université de Science politique et du Droit de Chine
- *Le réchauffement climatique devant les tribunaux : la naissance d'une justice climatique ?*  
**Christian HUGLO**, avocat associé
- *Vers la reconnaissance par l'ONU d'un droit de vivre dans un environnement écologiquement sain ?*  
**Yann AGUILA**, avocat associé
- *L'obligation de prévenir les dommages environnementaux tout au long de la chaîne d'approvisionnement : la responsabilité des entreprises multinationales*  
**Béatrice PARANCE**, Professeur agrégée, membre de la Commission nationale de la déontologie et des alertes en matière de santé publique et d'environnement
- *L'initiative dite des nouvelles routes de la soie : enjeux environnementaux et sanitaires*  
**Expert chinois** (Ministère de l'environnement écologique ?)
- Gouvernance mondiale de l'environnement dans le contexte de l'anti-mondialisation  
**WANG Mingyuan**, professeur à l'Université Tsinghua

#### 16h30 : Fin des travaux